



GAME ZONE

baby cot/кошара



MANUAL INSTRUCTION
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

SAFETY REQUIREMENTS

1. **WARNING!** Do not place the playpen close to an open fire or other heat source!
2. **WARNING!** Do not use the playpen without the base!
3. **WARNING!** Ensure that the playpen is fully erected and all the locking mechanisms engaged before placing your child in this playpen!
4. The playpen is intended for a child up to 2 years!
5. Do not leave anything in the playpen which could provide a foothold or create a danger of suffocation or strangulation!
6. All assembly fittings should always be tightened properly!
7. Do not use the playpen if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer!
8. Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used!
9. Do not use the playpen without a mattress!

EN 12227:2010

MAINTENANCE AND CARE

ATTENTION! If you use the cot outdoors, please clean all parts thoroughly after each use.

Cleaning. To clean use soapy water or soft cleaning detergent. Handwash the bag with soapy water. Do not iron. Do not bleach.

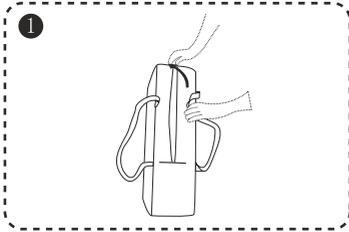
ATTENTION! Do not put bulk objects in the cot that can help the baby to jump out from the cot. Do not place the cot near heating devices because it will damage the plastic and fabrics.

ATTENTION! Use the cot regarding to these instructions!

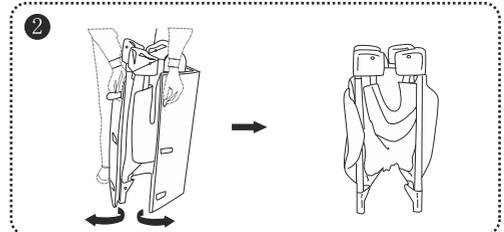
PARTS

- | | |
|-------------|---------|
| 1. Cot | - 1 pc. |
| 2. Mattress | - 1 pc. |
| 3. Bag | - 1 pc. |

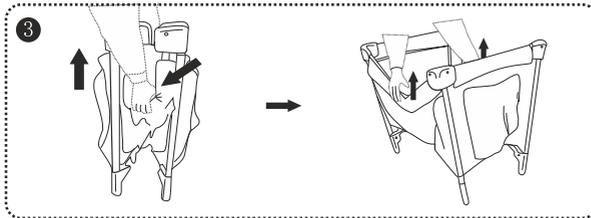
ASSEMBLING OF THE COT



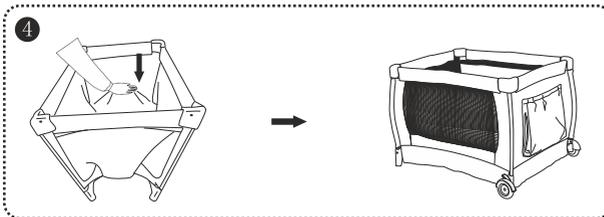
- Unzip the travel bag and take out the cot and the mattress.



- Put away the mattress which is placed around the cot by unsticking the three soft bonds.



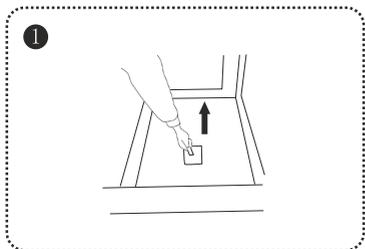
- Unfold the cot at half. Catch the middle part of the long upper tubes and lift it up till the mechanism situated in the middle of the tube is locked. In the same time the vertical tubes (baby cot legs) should be close to each other at its lower end which provides the easy locking of mechanism. Repeat the same procedure with the rest of the upper tubes. Check if the lockers of each one are well locked by slightly pressing downwards the middle part of the tube.



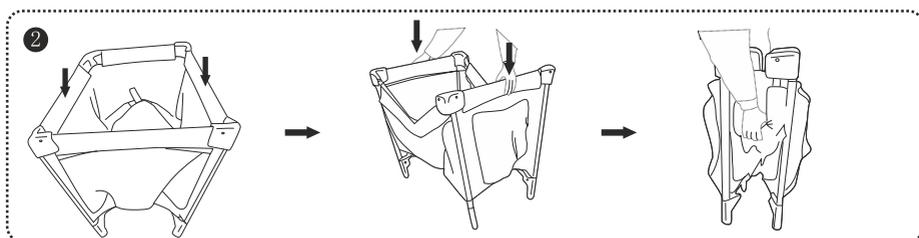
- Press downwards till the lower tubes are straightened and locked. Then the all sides are straightened and stabled. Unfold the mattress and put it on the bottom of your cot. Your cot is ready to use.

Note: Check carefully that the locking mechanisms are engaged before using the cot!

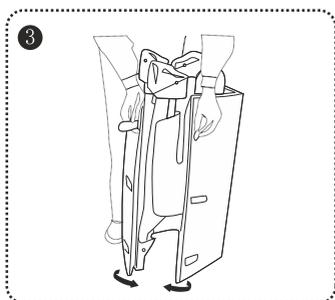
DISMANTLING OF THE COT



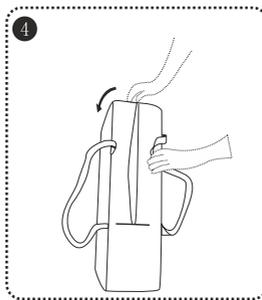
- Take out the mattress and pull the band in the center up.



- Locate the locking catch at the center of each side rail, press and release the button located on the underside of the rail. Please, pull the band in the center of the bottom up and fold the cot as shown.
- Continue to press the release button while gently lowering the side rail.
- Repeat the process with the rest of the sides.
- With the upper part of the cot in the closed position push all four legs together.



- Wrap the mattress around the cot. Fasten with three fasteners.



- Put the cot in the carry bag for travel and close the bag by using the zip.

ATTENTION!

For easier unlock of the mechanism by pressing the buttons you need to lift the tube up. **The hard pushing of the tube downward with locked mechanism leads to serious damage!**

ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. **ВНИМАНИЕ!** Не поставяйте кошарата за игра близо до открит огън или друг източник на топлина!
2. **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте кошарата за игра без основата!
3. **ВНИМАНИЕ!** Уверете се, че кошарата е напълно изправена и че всички заключващи механизми са задействани преди да поставите Вашето дете в тази кошара за игра!
4. Кошарата за игра е предназначена за дете до 2 години!
5. Не оставяйте нищо в кошарата за игра, което може да се използва като опора за крачето или да създаде опасност от задавяне или задушаване!
6. Всички елементи по сглобяването трябва винаги да бъдат правилно затегнати!
7. Не използвайте кошарата за игра, ако някоя нейна част е счупена, скъсана или липсва и използвайте само резервни части, одобрени от производителя!
8. Аксесоари, които не са одобрени от производителя, не трябва да бъдат използвани!
9. Не използвайте кошарата за игра без матрак!

БДС EN 12227:2010**ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА**

ВНИМАНИЕ! Ако използвате кошарата навън, почистете полепналия по краката прах, както и по останалите елементи, тъй като попаднал в механизма на ключалките, може да причини сериозна повреда.

Почистване. При нужда използвайте мек сапун и топла вода. Прането на чантата може да извършите ръчно в топла вода, без да я гладите. Не използвайте белина.

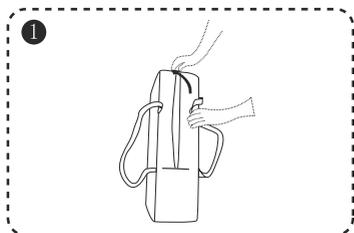
ВНИМАНИЕ! Не поставяйте обеимисти предмети в кошарата, които могат да помогнат на детето да се прехвърли над преградните мрежи. Не поставяйте кошарата до отоплителни уреди, тъй като това може да повреди пластмасовите и текстилни части.

ВНИМАНИЕ! За правилната експлоатация и съхранение на Вашата кошара, внимателно прочетете настоящата инструкция и точно я спазвайте!

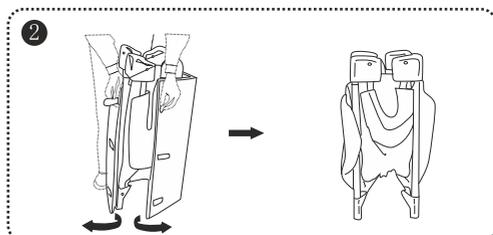
ЧАСТИ

- | | |
|--------------------|---------|
| 1. Детско криватче | - 1 бр. |
| 2. Матрак | - 1 бр. |
| 3. Чанта | - 1 бр. |

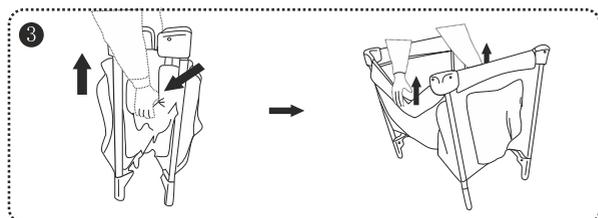
МОНТИРАНЕ НА КОШАРАТА



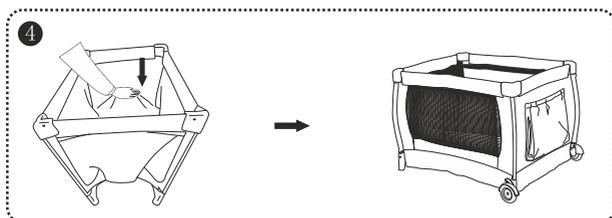
- Разкопчайте чантата и извадете кошарата от нея.



- Отстранете поставения около кошарата матрак, като за целта отлепите трите меки връзки.



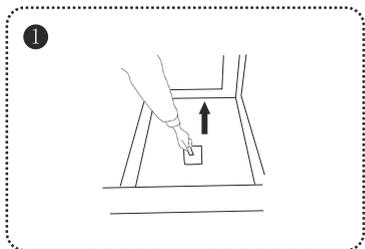
- Разгънете кошарата наполовина. Хванете в средата една от горните дълги тръби и повдигнете нагоре до заключването на механизма, намиращ се в средата на тръбата. При това действие вертикалните тръби (краката), трябва да са леко свити в долния си край, което осигурява лесното заключване на механизма. Повторете същата процедура и за останалите тръби, като проверите дали механизмите са сработили (леко притиснете тръбата надолу).



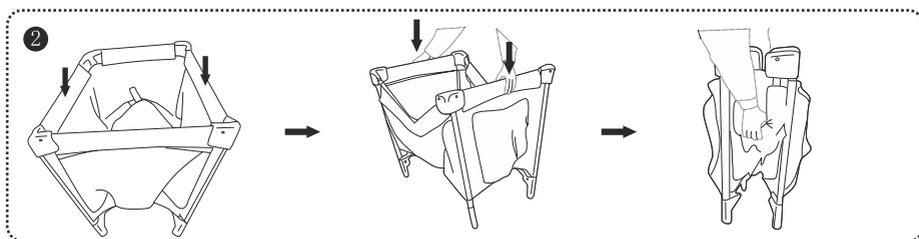
- Разтворете максимално долния край на кошарата и притиснете надолу средата на дъното, при което страниците и дъното трябва да са добре опънати и кошарата да стои стабилно на пода. Разгънете матрака и го поставете на дъното на Вашата кошара. Вашата кошара е готова за ползване.

Бележка: Уверете се, че заключващите механизми са сработили, преди да използвате кошарата!

ДЕМОНТИРАНЕ НА КОШАРАТА



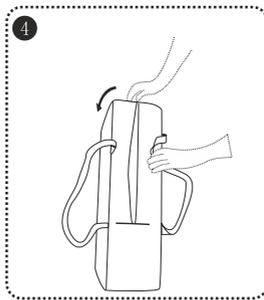
- Отстранете матрака и издърпайте лентата, в центъра на дъното нагоре.



- Натиснете механизмите в центъра на дългите и късите горни тръби и ги сгънете до положение, като на фигура 2. Моля, издърпайте лентата в центъра на дъното нагоре и свийте кошарата, както е показано на фигурите по-горе.
- Продължете да натискате освобождаващия бутон, докато внимателно избутвате страницата надолу.
- Повторете същите действия и за останалите страни на кошарата.
- Към така сгънатата кошара, съберете краката на кошарата едно към друго.



- Увийте матрака около кошарата и го стегнете с трите лепенки.



- Поставете кошарата в чантата и я затворете с помощта на ципа.

ВНИМАНИЕ!

За по-лесно отключване на механизма, с притискането на бутоните, повдигнете тръбата нагоре. **Силното натискане на тръбата надолу, при неотключен механизъм, води до сериозна повреда!**

CERINȚE DE SIGURANȚĂ

1. **ATENȚIE!** Nu se va lăsa țarcul în apropierea unui foc deschis sau a unei surse de căldură!
2. **ATENȚIE!** Nu se va folosi țarcul fără baza acestuia!
3. **ATENȚIE!** Asigurați-vă că țarcul este complet ridicat și toate mecanismele de blocare sunt activate înainte de a așeza copilul în el!
4. Țarcul este destinat copiilor până la 2 ani!
5. Nu se va lăsa în țarc nimic din ce ar putea fi folosit drept platformă sau ar putea genera un pericol de sufocare sau strangulare!
6. Se vor fixa corespunzător toate accesoriile!
7. Nu se va folosi pătuțul dacă există piese crăpate, rupte sau lipsă și se vor utiliza doar piesele de schimb aprobate de producător.
8. Nu se vor folosi accesorii neaprobate de producător!
9. Nu se va folosi țarcul fără saltea!

EN 12227:2010

ÎNTREȚINERE ȘI ÎNGRIJIRE

ATENȚIE! Se vor curăța complet, după fiecare utilizare, toate părțile pătuțului dacă acesta a fost folosit în exterior.

Curățare. Pentru curățare se folosește apă cu săpun sau un detergent delicat. Husa se va spăla manual. A nu se călca. A nu se folosi înălbitor.

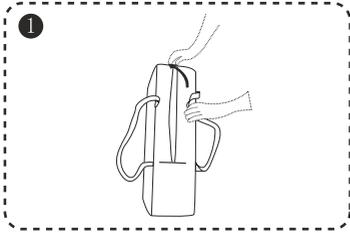
ATENȚIE! Nu se vor lăsa în pătuț grămezi de obiecte pe care copilul le-ar putea utiliza pentru a sări din pătuț. Nu se va lăsa pătuțul în apropierea unei surse de căldură, deoarece plasticul și țesătura se vor deteriora.

ATENȚIE! Se va folosi pătuțul conform acestor instrucțiuni!

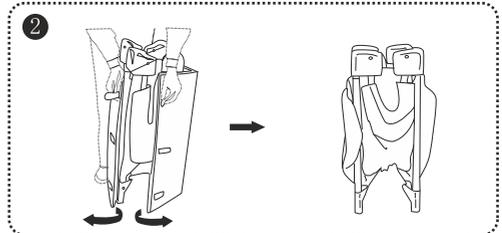
COMPONENTE

1. Pătuț - 1 bucată
2. Saltea – 1 bucată
3. Husă – 1 bucată.

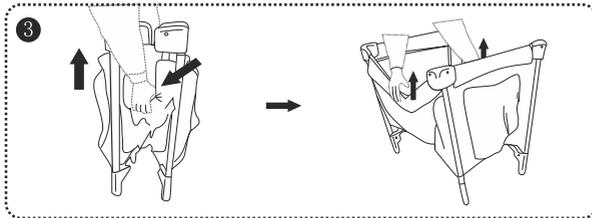
ASAMBLAREA PĂTUȚULUI



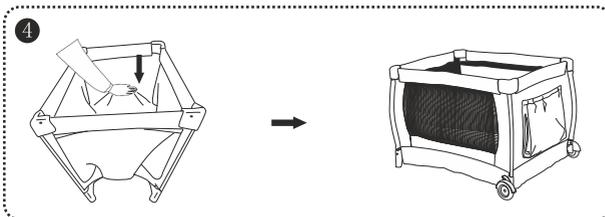
- Scoateți pătuțul și salteaua din husă.



- Îndepărtați salteaua în care este învelit pătuțul, dezlipind cele trei benzi velcro.



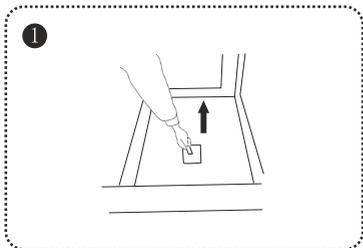
- Desfaceți pătuțul până la jumătate. Apucați partea din mijloc a țevii superioare mai lungi și ridicați-o până când mecanismul situat în mijlocul țevii se blochează. În același timp, părțile de jos ale țevilor verticale (picioarele pătuțului) trebuie să fie apropiate, ceea ce asigură o mai simplă blocare a mecanismului. Repetați procedura și cu restul țevilor superioare. Verificați ca dispozitivele de blocare să fie bine închise apăsând ușor pe partea din mijloc a fiecărei țevi.



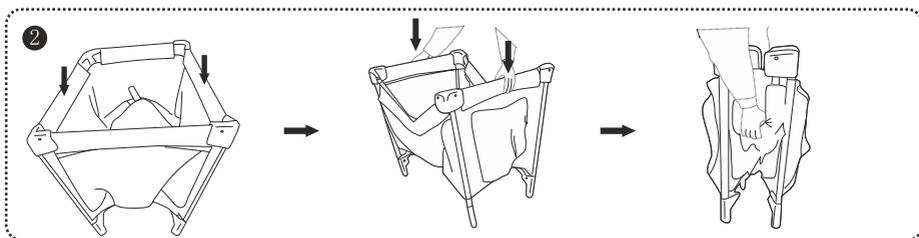
- Apăsăți în jos până când țevile inferioare se îndreaptă și se blochează pe poziție. Atunci toate laturile sunt îndreptate și blocate. Despachetați salteaua și așezați-o pe fundul pătuțului. Pătuțul este gata de utilizare.

Notă: Verificați cu atenție ca mecanismele de blocare să fie activate înainte să utilizați pătuțul!

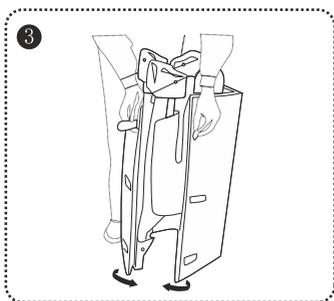
DEMONTAREA PĂTUȚULUI



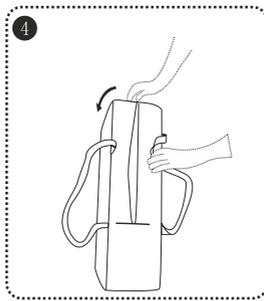
- Scoateți salteaua și trageți banda centrală în sus.



- Identificați dispozitivul de blocare din centrul fiecărei șine laterale, apăsați și eliberați butonul situat pe partea inferioară a șinei. Trageți în sus de banda din centrul bazei și pliați pătuțul ca în imagine.
- Apăsați în continuare butonul de deblocare, în timp ce coborâți ușor șina laterală.
- Repetați procesul pentru celelalte părți.
- Când partea superioară a pătuțului este închisă, apropiați cele patru picioare ale pătuțului.



- Înveliți pătuțul în saltea.
Fixați cu cele trei benzi velcro.



- Puneți pătuțul împachetat în geanta pentru călătorit și trageți fermoarul.

ATENȚIE!

Pentru o mai simplă deblocare a mecanismului, când apăsați butoanele, ridicați și țeava. **Dacă apăsați tare de țeavă în jos cu mecanismul blocat veți provoca daune grave produsului!**



Дидис ООД, България
Шумен 9700, "Правда" 1
Тел.: 054/850 830
Факс: 054/850 839
e-mail: office@didis-ltd.com

Didis LTD, Bulgaria
Shumen 9700, "Pravda" 1 Str.
Tel.: +359 54 850 830
Fax: +359 54 850 839
e-mail: office@didis-ltd.com

www.lorelli.eu